

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**
της 29ης Οκτωβρίου 1975
περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών
 (ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77)

Τροποποιείται από:

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► M1 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 369/76 του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 1976	L 45	3	21.2.1976
► M2 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985	L 362	8	31.12.1985
► M3 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86 του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1986	L 133	39	21.5.1986
► M4 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3907/87 του Συμβουλίου της 22ης Δεκεμβρίου 1987	L 370	14	30.12.1987
► M5 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989	L 128	29	11.5.1989
► M6 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1992	L 378	23	23.12.1992
► M7 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1574/93 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993	L 152	1	24.6.1993
► M8 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994	L 349	105	31.12.1994
► M9 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995	L 305	49	19.12.1995
► M10 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 493/2002 της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 2002	L 77	7	20.3.2002
► M11 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2003	L 122	1	16.5.2003

Τροποποιείται από:

► A1 Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
► A2 Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 16 της 19.1.1994, σ. 19 (1574/93)



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Οκτωβρίου 1975

περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως (1),

Εκτιμώντας:

ότι οι θεμελιώδεις διατάξεις που αφορούν την οργάνωση των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών έχουν τροποποιηθεί πολλές φορές από την θέσπισή τους· ότι τα κείμενα αυτά λόγω του αριθμού τους, του πολυπλόκου και της διασποράς τους σε διάφορα φύλλα της Επίσημης Εφημερίδας, είναι δύσκολο να χρησιμοποιηθούν και επομένως στερούνται της αναγκαίας σαφήνειας που πρέπει να εμφανίζει κάθε ρύθμιση· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, ενδείκνυται να γίνει κωδικοποίησή τους·

ότι η λειτουργία και η ανάπτυξη της κοινής αγοράς για τα γεωργικά προϊόντα πρέπει να συνοδεύονται από την θέσπιση κοινής γεωργικής πολιτικής, η οποία πρέπει ιδίως να περιλαμβάνει κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών που είναι δυνατόν να λάβει διάφορες μορφές ανάλογα με τα προϊόντα·

ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει σάν σκοπό την επίτευξη των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης· ότι ιδίως στον τομέα του κρέατος πουλερικών, είναι αναγκαίο, για τη σταθεροποίηση των αγορών και την εξασφάλιση ενός δικαίου βιοτικού επιπέδου στον ενδιαφερόμενο γεωργικό πληθυσμό, να δύνανται να ληφθούν μέτρα που να διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς·

ότι η πραγματοποίηση ενιαίας αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών συνεπάγεται τη θέσπιση ενιαίου καθεστώτος συναλλαγών στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας, το οποίο να περιλαμβάνει σύστημα εισφορών και επιστροφών κατά την εξαγωγή·

ότι για την επίτευξη αυτού του σκοπού, αρκεί κατ' αρχήν η επιβολή στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες εισφορών που λαμβάνουν υπόψη την επίπτωση στο κόστος διατροφής της διαφοράς μεταξύ των τιμών των κτηνοτροφικών σιτηρών στην Κοινότητα και εκείνων στη διεθνή αγορά, καθώς και την ανάγκη να προστατευθεί η κοινοτική μεταποιητική βιομηχανία·

ότι είναι αναγκαίο να αποφευχθούν στην αγορά της Κοινότητας οι διαταραχές, οι οποίες οφείλονται σε προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά σε ασυνήθως χαμηλές τιμές· ότι για τον σκοπό αυτό πρέπει να ορίζονται τιμές ανασχέσεως και να αυξάνονται οι εισφορές με ένα συμπληρωματικό ποσό όταν οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» είναι κατώτερες από τις τιμές αυτές·

ότι η δυνατότητα χορηγήσεως, κατά την εξαγωγή σε τρίτες χώρες, επιστροφής ίσης προς τη διαφορά μεταξύ των κοινοτικών τιμών και των τιμών στη διεθνή αγορά, χρησιμεύει στην διασφάλιση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο του κρέατος πουλερικών· ότι για να εξασφαλισθεί στους εξαγωγείς της Κοινότητας η σταθερότητα των επιστροφών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα του προκαθορισμού των επιστροφών στον τομέα του κρέατος πουλερικών·

(1) ΕΕ αριθ. Α 60 της 13.3.1975, σ. 41.

▼B

ότι, συμπληρωματικά προς το σύστημα που περιγράφεται ανωτέρω, πρέπει να προβλεφθεί δυνατότητα ολικής ή μερικής απαγορεύσεως, κατά το μέτρο που απαιτεί η κατάσταση της αγοράς, της προσφυγής στο καθεστώς τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή·

ότι το καθεστώς των εισφορών επιτρέπει την αποφυγή οποιουδήποτε άλλου μέτρου διασφάλισης στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας· ότι, εν τούτοις, ο μηχανισμός των εισφορών είναι δυνατόν σε εξαιρετικές περιπτώσεις να μη λειτουργεί επαρκώς· ότι για να μην αφεθεί η κοινοτική αγορά, σ' αυτές τις περιπτώσεις, απροστάτευτη στις διαταραχές που ενδέχεται να προκύψουν μετά την κατάργηση των εμποδίων κατά την εισαγωγή που υπήρχαν προηγουμένως πρέπει να επιτραπεί στην Κοινότητα να λαμβάνει χωρίς καθυστέρηση όλα τα αναγκαία μέτρα·

ότι οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, οι οποίοι απορρέουν από την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στην καταπολέμηση της εξαπλώσεως ασθeneιών στα ζώα, είναι δυνατόν να προκαλέσουν δυσχέρειες στην αγορά ενός ή περισσοτέρων Κρατών μελών· ότι είναι αναγκαίο για την στήριξη της αγοράς να προβλεφθεί η δυνατότητα εφαρμογής ειδικών μέτρων που προορίζονται για την αντιμετώπιση της καταστάσεως αυτής·

ότι για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των υπό μελέτη μέτρων, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία καθιερώσεως στενής συνεργασίας των Κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια μιας επιτροπής διαχειρίσεως·

ότι η πραγματοποίηση ενιαίας αγοράς θα διακινδύνευε με τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων· ότι, για το λόγο αυτό, οι διατάξεις της συνθήκης που επιτρέπουν την εκτίμηση των ενισχύσεων, οι οποίες χορηγούνται από τα Κράτη μέλη, και την απαγόρευση εκείνων που είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, θα έπρεπε να εφαρμόζονται στον τομέα του κρέατος πουλερικών·

ότι η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών πρέπει να λαμβάνεται υπόψη παράλληλα κατά τον κατάλληλο τρόπο, τους στόχους που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης·

ότι οι δαπάνες που πραγματοποιούν τα Κράτη μέλη συνεπεία των υποχρεώσεων που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού βαρύνουν την Κοινότητα, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/72⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

▼M7

1. Η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών καλύπτει τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων
α) 0105	Πτεεινοί, κότες του είδους <i>Gallus domesticus</i> , πάπιες, χήνες, γαλοπούλες και φραγκόκοτες

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Ν 94 της 28.4.1970, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Ν 167 της 25.7.1972, σ. 5.

▼ **M7**

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων
β) ex 0207	Κρέατα και παραπροϊόντα βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα των πουλερικών της κλάσης 0105, με εξαίρεση τα συκώτια που υπάγονται στις διακρίσεις 0207 31, 0207 39 90 και 0207 50
γ) ► M9 0207 34 ◀ ► M9 0207 13 91 ◀ ► M9 0207 14 91 ◀ ► M9 0207 26 91 ◀ ► M9 0207 27 91 ◀ ► M9 0207 35 91 ◀ ► M9 0207 36 81 ◀ ► M9 0207 36 85 ◀ ► M9 0207 36 89 ◀ ► M10 0210 99 71 ◀ ► M10 0210 99 79 ◀	Συκώτια πουλερικών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα Συκώτια πουλερικών αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
δ) 0209 00 90	Λίπος πουλερικών μη λιωμένο, νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη, κατεψυγμένο, αλατισμένο σε άρμη, αποξηραμένο ή καπνιστό
ε) 1501 00 90	Λίπη πουλερικών λιωμένα, έστω και με πίεση ή που εξάγονται με τη βοήθεια διαλυτών
στ) 1602 20 11 1602 20 19 1602 31	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες συκωτιών χήνας ή πάπιας Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων πουλερικών της κλάσης 0105
▼ M9 1602 32	
▼ M7 1602 39	

▼ **B**

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:
- «πουλερικά ζώντα», τα πουλερικά ορνιθόνος με βάρος κατά μονάδα ανώτερο από 185 γραμμάρια·
 - «νεοσσόι», τα ζώντα πουλερικά ορνιθόνος με βάρος κατά μονάδα που δεν υπερβαίνει τα 185 γραμμάρια·
 - «εσφαγμένα πουλερικά», τα μη ζώντα πουλερικά ορνιθόνος, ατεμάχιστα, με ή χωρίς τα παραπροϊόντα τους·
 - «παράγωγα προϊόντα», τα ακόλουθα προϊόντα:
 - προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση α), εξαιρουμένων των νεοσσών,
 - προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση β), εκτός από εσφαγμένα πουλερικά και βρώσιμα παραπροϊόντα, που ονομάζονται «τεμάχια πουλερικών»,

▼B

3. βρώσιμα παραπροϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση β),
4. προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περίπτωση γ),
5. προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιπτώσεις δ) και ε),

▼M7

6. προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο στ), εκτός από τα προϊόντα που υπάρχουν στις διακρίσεις 1602 20 11 και 1602 20 19 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

▼M5**▼B***Άρθρο 2*

1. Για να ενθαρρυνθούν οι επαγγελματικές και διεπαγγελματικές πρωτοβουλίες που διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς, εξαιρουμένων εκείνων που αφορούν την απόσυρση από την αγορά, είναι δυνατόν να ληφθούν τα ακόλουθα κοινοτικά μέτρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1:

- μέτρα για την αγωγή της καλύτερης οργανώσεως της παραγωγής τους, της μεταποιήσεώς τους και της εμπορίας τους,
- μέτρα για την ποιοτική βελτίωσή τους,
- μέτρα για να καταστεί δυνατή η καθιέρωση βραχυπροθέσμων και μακροπροθέσμων προβλέψεων, βάσει της γνώσεως των χρησιμοποιουμένων μέσων παραγωγής,
- μέτρα για να διευκολυνθεί η διαπίστωση της εξελίξεως των τιμών τους στην αγορά.

Οι γενικοί κανόνες που αφορούν τα μέτρα αυτά θεσπίζονται σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

2. Προδιαγραφές εμπορίας:

- θεσπίζονται για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση β),
- είναι δυνατόν να θεσπισθούν για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περιπτώσεις α), γ), δ), ε) και στ).

Οι προδιαγραφές αυτές δύνανται να αφορούν ιδίως την κατάσταση κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους, τη συσκευασία, την εναποθήκευση, τη μεταφορά, την παρουσίαση και τη σήμανση.

Οι προδιαγραφές, το πεδίο εφαρμογής τους καθώς και οι γενικοί κανόνες εφαρμογής τους, θεσπίζονται προτάσει της Επιτροπής από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

▼M8*Άρθρο 3*

1. Για κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα ή εξαγωγή από αυτήν των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 είναι δυνατόν να απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής.

Το πιστοποιητικό εκδίδεται από τα κράτη μέλη για κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει σχετική αίτηση, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, με την επιφύλαξη των διατάξεων που θεσπίζονται για την εφαρμογή των άρθρων 6 και 8.

Το πιστοποιητικό εισαγωγής και εξαγωγής ισχύει σε ολόκληρη την Κοινότητα. Για την έκδοση των εν λόγω πιστοποιητικών απαιτείται η κατάθεση εγγύησης που εξασφαλίζει τη δέσμευση

▼ M8

για την πραγματοποίηση της εισαγωγής ή της εξαγωγής κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού και η οποία εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει εάν η συναλλαγή δεν πραγματοποιηθεί εντός της εν λόγω προθεσμίας ή εάν πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών και οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Άρθρο 4

Εφόσον ο παρών κανονισμός δεν ορίζει το αντίθετο, οι δασμολογικοί συντελεστές του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Άρθρο 5

1. Για να αποτραπούν ή να εξαλειφθούν οι επιζήμιες επιπτώσεις στην κοινοτική αγορά που είναι δυνατό να προκύψουν από τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η εισαγωγή, με τον δασμολογικό συντελεστή που προβλέπει το κοινό δασμολόγιο ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα αυτά υπόκειται στην καταβολή ενός πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, εάν πληρούνται οι όροι που απορρέουν από το άρθρο 5 της συμφωνίας για τη γεωργία, η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, εκτός εάν οι εισαγωγές δεν κινδυνεύουν να διαταράξουν την κοινοτική αγορά ή εάν οι επιπτώσεις είναι δυσανάλογες σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο.

2. Οι τιμές ενεργοποίησης κάτω από τις οποίες μπορεί να επιβάλλεται πρόσθετος εισαγωγικός δασμός, είναι οι τιμές που διαβιβάζονται από την Κοινότητα στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου.

Οι ποσότητες ενεργοποίησης, των οποίων απαιτείται η υπέρβαση για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, καθορίζονται ιδίως με βάση τις εισαγωγές στην Κοινότητα κατά τα τρία έτη που προηγούνται του έτους κατά το οποίο παρουσιάζονται ή ενδέχεται να παρουσιαστούν οι επιζήμιες επιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Οι τιμές εισαγωγής που λαμβάνονται υπόψη για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού καθορίζονται με βάση τις τιμές εισαγωγής cif της εν λόγω αποστολής.

Οι τιμές εισαγωγής cif επαληθεύονται για το σκοπό αυτό βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών για το συγκεκριμένο προϊόν στην παγκόσμια αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17. Οι λεπτομέρειες αυτές αφορούν ιδίως:

- α) τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζονται πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί σύμφωνα με το άρθρο 5 της συμφωνίας για τη γεωργία·
- β) τα λοιπά κριτήρια που είναι αναγκαία για να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της παραγράφου 1 σύμφωνα με το άρθρο 5 της ως άνω συμφωνίας.

Άρθρο 6

1. Το άνοιγμα και η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1, που προκύπτουν από συμφωνίες συναφθείσες στα πλαίσια των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, διέπονται από τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

▼ M8

2. Η διαχείριση των ποσοτώσεων είναι δυνατόν να γίνει κατ' εφαρμογή μιας από τις ακόλουθες μεθόδους ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών:

- μέθοδος βασιζόμενη στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (σύμφωνα με την αρχή της «κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης του προηγηθέντος»),
- μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν με τις υποβληθείσες αιτήσεις (σύμφωνα με την μέθοδο της ταυτόχρονης εξέτασης),
- μέθοδος βασιζόμενη στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (σύμφωνα με τη μέθοδο «παλαιοί και νέοι πελάτες»).

Επιτρέπεται ο καθορισμός και άλλων κατάλληλων μεθόδων.

Αρκεί να αποφεύγεται οιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων φορέων.

3. Η καθοριζόμενη μέθοδος διαχείρισης λαμβάνει υπόψη, όπου αυτό κρίνεται κατάλληλο, τις ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και την ανάγκη διασφάλισης της ισορροπίας της αγοράς αυτής, ενώ μπορεί να εμπνέεται από τις μεθόδους που εφαρμόστηκαν στο παρελθόν στις ποσοτώσεις που αντιστοιχούν προς εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με την επιφύλαξη των δασμών που απορρέουν από συμφωνίες συναφθείσες στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.

4. Οι εκτελεστικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προβλέπουν το άνοιγμα ποσοτώσεων επί ετησίας βάσεως και, εάν χρειάζεται, με την κατάλληλη κλιμάκωση, ενδεχομένως δε περιέχουν:

- α) διατάξεις που εγγυώνται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος·
- β) διατάξεις σχετικά με την αναγνώριση του εγγράφου βάσει του οποίου αποδεικνύεται η ύπαρξη των εγγυήσεων του στοιχείου α) και
- γ) τις προϋποθέσεις έκδοσης και τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής.

Άρθρο 7

Όταν διαπιστώνεται στην αγορά της Κοινότητας ότι έχουν συζηθεί σημαντικά οι τιμές και ότι αυτή η κατάσταση είναι πιθανό να συνεχισθεί και, ως εκ τούτου, διαταράσσεται ή υπάρχει κίνδυνος να διαταραχθεί η εν λόγω αγορά, είναι δυνατόν να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 8

1. Στο βαθμό που είναι αναγκαίο για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1, με βάση τις τιμές των προϊόντων αυτών στο διεθνές εμπόριο και εντός των ορίων που απορρέουν από τις συμφωνίες οι οποίες συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης, η διαφορά ανάμεσα, σε αυτές τις τιμές στην κοινοτική αγορά είναι δυνατό να καλυφθεί με τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή.

2. Η κατανομή των ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή καθορίζεται σύμφωνα με μέθοδο η οποία:

- α) είναι καταλληλότερη για τη φύση του προϊόντος και την κατάσταση της συγκεκριμένης αγοράς και επιτρέπει την αποτελεσματικότερη δυνατή χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων, λαμβάνει δε υπόψη την αποτελεσματικότητα και τη

▼ M8

διάρθρωση των εξαγωγών της Κοινότητας, χωρίς διακρίσεις μεταξύ μικρών και μεγάλων φορέων·

- β) από διοικητική άποψη είναι η λιγότερο επαχθής για τους φορείς, λαμβανομένων υπόψη των διαχειριστικών απαιτήσεων·
- γ) αποκλείει οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ ενδιαφερομένων φορέων.

3. Η επιστροφή είναι η ίδια για ολόκληρη την Κοινότητα.

Επιτρέπεται η διαφοροποίησή της ανάλογα με τον τόπο προορισμού, εάν η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών το καθιστούν αναγκαίο.

Οι επιστροφές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17. Ο καθορισμός τους γίνεται περιοδικά, χωρίς προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού.

Ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ύψος αυτής της επιστροφής καθορίζονται τουλάχιστο μια φορά ανά τρίμηνο. Ωστόσο, οι επιστροφές μπορούν να διατηρούνται στο ίδιο επίπεδο για διάστημα μεγαλύτερο των τριών μηνών και, εάν χρειαστεί, να τροποποιούνται ενδιάμεσα από την Επιτροπή μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία.

4. Οι επιστροφές καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τα εξής στοιχεία:

- α) την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης:
 - στην κοινοτική αγορά, των τιμών των προϊόντων στον τομέα του κρέατος πουλερικών και των διαθέσιμων ποσοτήτων,
 - στην παγκόσμια αγορά, των τιμών των προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών·
- β) τη σκοπιμότητα της αποφυγής διαταραχών οι οποίες ενδέχεται να δημιουργήσουν παρατεταμένη ανισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην κοινοτική αγορά·
- γ) την οικονομική πλευρά των προβλεπόμενων εξαγωγών·
- δ) τα όρια που απορρέουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης.

Για τον καθορισμό της επιστροφής, λαμβάνεται επίσης υπόψη η ανάγκη εξισορρόπησης της χρήσης των κοινοτικών βασικών προϊόντων ενόψει της εξαγωγής μεταποιημένων εμπορευμάτων προς τις τρίτες χώρες και της χρήσης των προϊόντων αυτών τα οποία γίνονται δεκτά υπό καθεστώς τελειοποίησης.

Εξάλλου, για τον υπολογισμό της επιστροφής λαμβάνεται υπόψη, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η διαφορά μεταξύ των τιμών, στην Κοινότητα αφενός, και στην παγκόσμια αγορά αφετέρου, της ποσότητας κτηνοτροφικών σιτηρών που είναι αναγκαία, στην Κοινότητα, για την παραγωγή ενός χιλιογράμμου σφαγμένων πουλερικών λαμβανομένων υπόψη όσον αφορά άλλα προϊόντα εκτός από τα σφαγμένα πουλερικά των υφιστάμενων υπόψη όσον αφορά άλλα προϊόντα εκτός από τα σφαγμένα πουλερικά των υφιστάμενων σχέσεων βάρους μεταξύ αυτών των προϊόντων ή/και της μέσης σχέσης μεταξύ των εμπορικών τους αξιών.

5. Η τιμή στην Κοινότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη:

- α) τις τιμές που εφαρμόζονται στα διάφορα στάδια εμπορίας στην Κοινότητα·
- β) τις τιμές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή.

Οι τιμές στην παγκόσμια αγορά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη:

- α) τις τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές των τρίτων χωρών·

▼ M8

- β) τις πιο ευνοϊκές τιμές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) τις τιμές που διαπιστώνονται κατά την παραγωγή στις τρίτες χώρες εξαγωγείς λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιχορηγήσεις που δίνονται από τις χώρες αυτές·
- δ) τις τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας.

6. Η επιστροφή χορηγείται μόνο κατόπιν αιτήσεως και με την προσκόμιση του σχετικού πιστοποιητικού εξαγωγής, εκτός των περιπτώσεων νεοσσών μιας ημέρας για τους οποίους μπορεί να εκδοθεί πιστοποιητικό εκ των υστέρων.

7. Κατά την εξαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1, το ποσό της επιστροφής είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα της υποβολής της αίτησης για το πιστοποιητικό και, σε περίπτωση διαφοροποιημένης επιστροφής, το ποσό που εφαρμόζεται την ίδια μέρα:

- α) στον τόπο προορισμού που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ή
- β) στον πραγματικό τόπο προορισμού, εφόσον διαφέρει από τον τόπο προορισμού που αναγράφεται στο πιστοποιητικό. Στην περίπτωση αυτή, το ποσό αυτό δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό που ισχύει για τον τόπο προορισμού ο οποίος αναγράφεται στο πιστοποιητικό.

Προκειμένου να αποφευχθεί η καταχρηστική χρήση της ευέλικτης ρύθμισης που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, μπορούν να ληφθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα.

8. Προβλέπεται η δυνατότητα παρέκκλισης από τις παραγράφους 6 και 7 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 για τα οποία χορηγούνται επιστροφές στα πλαίσια ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.

9. Η επιστροφή καταβάλλεται όταν παρέχεται η απόδειξη ότι τα προϊόντα:

- έχουν εξαχθεί από την Κοινότητα,
- είναι κοινοτικής προέλευσης, εκτός των περιπτώσεων εφαρμογής της παραγράφου 10 και
- στην περίπτωση διαφοροποιημένης επιστροφής, έχουν φθάσει στον τόπο προορισμού που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ή σε ένα άλλο τόπο προορισμού για τον οποίο έχει καθοριστεί επιστροφή, με την επιφύλαξη της παραγράφου 7 στοιχείο β). Ωστόσο, μπορούν να προβλέπονται παρεκκλίσεις από τον κανόνα αυτόν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, με την επιφύλαξη προϋποθέσεων που θα καθοριστούν, ώστε να προσφέρονται ισοδύναμες εγγυήσεις.

10. Καμιά επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και που εισάγονται από τις τρίτες χώρες και επανεξάγονται προς τις τρίτες χώρες, εκτός εάν ο εξαγωγέας αποδεικνύει:

- την ταυτότητα μεταξύ του προϊόντος προς εξαγωγή και του προϊόντος που έχει εισαχθεί προηγουμένως και
- την καταβολή όλων των δασμών κατά την εισαγωγή αυτού του προϊόντος.

Στην περίπτωση αυτή, η επιστροφή αντιστοιχεί, για κάθε προϊόν, στο δασμό που έχει εισπραχθεί κατά την εισαγωγή, εάν ο δασμός αυτός είναι χαμηλότερος από την εφαρμοζόμενη επιστροφή· εάν ο δασμός που έχει εισπραχθεί κατά την εισαγωγή είναι υψηλότερος από την εφαρμοζόμενη επιστροφή, η επιστροφή ισούται με αυτήν.

11. Η τήρηση των ποσοτικών ορίων τα οποία απορρέουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης, εξασφαλίζεται με βάση τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται για τις περιόδους αναφοράς που προβλέπονται στις συμφωνίες αυτές και εφαρμόζονται στα εν

▼ **M8**

λόγω προϊόντα. Όσον αφορά την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από συμφωνίες που συνάπτονται στα πλαίσια των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, η ισχύς των πιστοποιητικών εξαγωγής δεν θίγεται από τη λήξη μιας περιόδου αναφοράς.

12. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων σχετικά με την επανακατανομή των εξαγωγικών ποσοτήτων που δεν έχουν κατανεμηθεί ή χρησιμοποιηθεί, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

Άρθρο 9

1. Στο βαθμό που απαιτείται, για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης των αγορών κρέατος πουλερικών, το Συμβούλιο αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, μπορεί σε ειδικές περιπτώσεις να αποκλείει εν όλω ή εν μέρει την προσφυγή στο καθεστώς ενεργητικής ή παθητικής τελειοποίησης για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 και προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, εάν η κατάσταση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 χαρακτηρίζεται ως άκρως επείγουσα και έχει διαταραχθεί η κοινοτική αγορά ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης, η Επιτροπή μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή εξ ίδιας πρωτοβουλίας, αποφασίζει τα απαραίτητα μέτρα τα οποία κοινοποιούνται στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη και των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν δύναται να υπερβεί τους έξι μήνες. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται πάραυτα. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει αίτηση στην Επιτροπή, η Επιτροπή αποφασίζει εντός μιας εβδομάδας από την παραλαβή της αίτησης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου την απόφαση της Επιτροπής εντός μιας εβδομάδας από την ημέρα της κοινοποίησής της. Το Συμβούλιο αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μπορεί να επιβεβαιώσει, να τροποποιήσει ή να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής. Εάν το Συμβούλιο δεν έχει λάβει απόφαση εντός προθεσμίας τριών μηνών, η απόφαση της Επιτροπής τεκμαίρεται ως ακυρωθείσα.

Άρθρο 10

1. Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και οι ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή της ισχύουν για την ταξινόμηση των προϊόντων που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό· η ονοματολογία του δασμολογίου που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνεται στο κοινό δασμολόγιο.

2. Εφόσον ο παρών κανονισμός ή διατάξεις που θεσπίζονται κατ'εφαρμογήν του δεν ορίζουν το αντίθετο, απαγορεύονται κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες:

— η επιβολή κάθε φορολογικής επιβάρυνσης ισοδυνάμου προς δασμό αποτελέσματος,

— η εφαρμογή κάθε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδυνάμου αποτελέσματος.

Άρθρο 11

1. Εάν στην Κοινότητα η αγορά ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα του άρθρου 1 παράγραφος 1 υφίσταται ή απειλείται να

▼ **M8**

υποστεί, εξαιτίας των εισαγωγών ή των εξαγωγών, σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 39 της συνθήκης, τότε είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, τα ενδεικνυόμενα μέτρα μέχρις ότου εκλείψει η εν λόγω διαταραχή ή η απειλή διαταραχής.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής και σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας του άρθρου 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου και ορίζει τις περιπτώσεις και τα όρια εντός των οποίων τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν συντηρητικά μέτρα.

2. Εάν προκύψει η κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, αποφασίζει για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων τα οποία κοινοποιεί στα κράτη μέλη και τα οποία τίθενται αμέσως σε εφαρμογή. Εάν κάποιο κράτος μέλος υποβάλει στην Επιτροπή αίτηση, η Επιτροπή λαμβάνει τη σχετική απόφαση σε προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου το μέτρο που έλαβε η Επιτροπή μέσα σε προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών από την ημέρα της κοινοποίησής του. Το Συμβούλιο συνέρχεται πάραυτα. Μπορεί να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο με ειδική πλειοψηφία.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στο πλαίσιο της τήρησης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 παράγραφος 2 της συνθήκης.

▼ **B***Άρθρο 13*

Δεν γίνονται δεκτά σε ελεύθερη κυκλοφορία στο εσωτερικό της Κοινότητας τα εμπορεύματα που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στην παρασκευή ή την επεξεργασία των οποίων χρησιμοποιήθηκαν προϊόντα που δεν αναφέρονται στα άρθρα 9 παράγραφος 2 και 10 παράγραφος 1 της συνθήκης.

Άρθρο 14

Για να ληφθούν υπόψη οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, οι οποίοι δύνανται να προκύψουν από την εφαρμογή των μέτρων που αποβλέπουν στην καταπολέμηση της εξαπλώσεως ασθενειών στα ζώα, δύνανται να ληφθούν κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, ειδικά μέτρα στηρίξεως της αγοράς που τίγεται από τους περιορισμούς αυτούς. Τα μέτρα αυτά δύνανται να ληφθούν μόνο κατά το μέτρο και για χρονικό διάστημα απολύτως αναγκαίο για την στήριξη της αγοράς αυτής.

Άρθρο 15

Τα Κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαία τα αναγκαία στοιχεία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Οι λεπτομέρειες ανακοινώσεως και διαδόσεως των στοιχείων αυτών καθορίζονται κατά τη διαδικασία του άρθρου 17.

Άρθρο 16

1. Συνιστάται Επιτροπή Διαχείρισεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών, καλούμενη στο εξής «επιτροπή», που αποτελείται από αντιπροσώπους των Κρατών μελών και προεδρεύεται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

▼ **M11***Άρθρο 17*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή διαχειρίσεως κρέατος πουλερικών και αυγών.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK ⁽¹⁾.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

▼ **B***Άρθρο 18*

Η επιτροπή δύναται να εξετάζει οποιοδήποτε άλλο θέμα υποβάλλεται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου Κράτους μέλους.

Άρθρο 19

Με την επιφύλαξη αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 92 ως 94 της συνθήκης εφαρμόζονται στην παραγωγή και το εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται έτσι, ώστε να λαμβάνονται υπόψη, παράλληλα και κατά τον κατάλληλο τρόπο, οι στόχοι των άρθρων 39 και 110 της συνθήκης.

Άρθρο 21

Για να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, το Συμβούλιο, προτάσσει της Επιτροπής, λαμβάνει με ειδική πλειοψηφία τα αναγκαία μέτρα στην περίπτωση, κατά την οποία η Ιταλία προσφεύγει στις διατάξεις του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29 Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾.

Άρθρο 22

1. Καταργείται ο κανονισμός αριθ. 123/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1967, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 1ης Ιανουαρίου 1973, περί προσαρμογής των πράξεων των σχετικών με την προσχώρηση νέων Κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες ⁽⁴⁾.

2. Οι παραπομπές στον κανονισμό που καταργείται από την παράγραφο 1 θεωρείται ότι έγιναν στον παρόντα κανονισμό.

Οι παραπομπές και οι αναφορές στα άρθρα του παρόντος κανονισμού πρέπει να εκλαμβάνονται σύμφωνα προς τον πίνακα αντιστοιχίας που δίδεται στο παράρτημα.

Άρθρο 23

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1975.

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. N 281 της 1.11.1975, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. N 117 της 19.16.1967, σ. 2301/67.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. N 2 της 1.1.1973, σ. 1.

▼B

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός αριθ. 123/67/ΕΟΚ

άρθρο 13α

άρθρο 14

άρθρο 21

Παρόν κανονισμός

άρθρο 14

άρθρο 19

άρθρο 20